

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: Muy bien. Solicito su atención, por favor.

Mis observaciones iniciales van a ser traducidas por nuestros tres intérpretes al mandarín, cantonés, bengalí y español.

Antes de empezar, quisiera presentarles a nuestros tres intérpretes que hablarán en cantonés, mandarín y español.

Intérprete mandarín/cantonés: (En mandarín/cantonés.)

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: Y bengalí.

Intérprete en bengalí: (En bengalí)

Intérprete en español: (En español)

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: No traduciremos simultáneamente todas las presentaciones que escucharán aquí esta noche, pero sí las traduciremos y estarán disponibles en cualquiera de los dos sitios web; el sitio web de la ciudad, [nyc.gov\oec](http://nyc.gov/oec) o en el sitio web de la Corporación de Desarrollo Económico, nycedc.com.

Intérprete en español: (Traduciendo)

Intérprete en mandarín/cantonés: (Traduciendo)

Intérprete en bengalí: (Traduciendo)

Intérprete en español: (Traduciendo)

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: A su vez, cuando hagan sus comentarios esta noche, estas personas podrán traducirlos al inglés y el registro completo estará disponible una vez que concluya este proceso.

Intérprete mandarín/cantonés: (Traduciendo)

Intérprete bengalí: (Traduciendo)

Intérprete español: (Traduciendo)

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: Muchas gracias.

Ahora repetiremos las observaciones iniciales que como mencioné serán traducidas a los cuatro idiomas y estarán disponibles en los sitios web de la ciudad.

Así es que buenas noches a todos y bienvenidos a la reunión de alcance público del Proyecto de Desarrollo de Willets Point.

Mi nombre es Robert Kulikowski y soy asistente del alcalde y también director de la Oficina de Coordinación Ambiental del Alcalde.

Esta noche presidiré la reunión representando a la Oficina del alcalde adjunto para el desarrollo económico, la agencia a cargo de la revisión ambiental de este proyecto.

Son aproximadamente las 7:00 y estamos continuando con la reunión que comenzó el día de hoy a las 4:45 p.m.

Esta reunión se está realizando jueves, el 27 de septiembre de 2012 en P.S. 19 Marino Jeantet, 98-02 Roosevelt Avenue en Queens, Nueva York.

Cabe señalar que ésta es una reunión única con dos sesiones en la que se está pidiendo a la gente que habló en la primera sesión que hable en una u otra sesión, pero no en ambas.

Quisiera presentarles a las otras personas del equipo del proyecto que nos acompañan esta noche:

David Quart de la Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York que nos dará una breve introducción en unos minutos;

Ethan Goodman de Wachtel, Masyr Missry que representa a los desarrolladores y nos dará un resumen del proyecto; y

Linh Do de AKRF, los consultores ambientales a cargo de la elaboración de la Declaración Suplementaria de Impactos Ambientales o SEIS, que describirá brevemente las áreas de impacto potencial que serán analizadas en la SEIS.

Como la mayoría sabe, se realizó una Declaración Final Genérica de Impactos Ambientales (FGEIS) para el proyecto original de Willets Point.

En 2008, se elaboró una Declaración Final Genérica de

Impactos Ambientales para el proyecto original de Willets Point y en ese tiempo el proyecto propuesto fue aceptado. Como el proyecto cambió en respuesta a varios factores, se emitieron varios memorándums técnicos para proporcionar un análisis más detallado de los cambios propuestos.

La propuesta corriente es volver a desarrollar el área de Willets Point Citi Field con una combinación de usos que concluirá en 2032. Esta propuesta incorpora un desarrollo similar al que se analizó y anticipó en la GEIS de 2008. Sin embargo, se está proponiendo un nuevo componente que involucraría un centro de entretenimiento y de venta al por menor de aproximadamente 1.4 millones de pies cuadrados en la parte oeste del estacionamiento de Citi Field o "Willets West".

Debido a los elementos adicionales del proyecto y los cambios en la programación, la Oficina del Alcalde Adjunto requiere la elaboración de una SEIS que evalúe los impactos potenciales de la nueva propuesta. La SEIS agregará o complementará los análisis realizados en la GEIS y las actualizaciones técnicas subsecuentes.

Las EIS Suplementarias están sujetas a los mismos requisitos que cualquier otra EIS y como tales se hará un

estudio de su alcance y cumplirán con todos los demás elementos que requiere el proceso público. Es por esa razón que estamos aquí hoy.

El objetivo de esta reunión es escuchar los comentarios del público sobre el Alcance de Trabajo Borrador para una Declaración Suplementaria de Impactos Ambientales emitida el 28 de agosto de 2012 por la Oficina del Alcalde Adjunto para el Desarrollo Económico.

Según las reglas de la Ciudad de Nueva York, se debe realizar la reunión del estudio de alcance como parte del proceso de revisión ambiental. Da al público la oportunidad temprana de dar sus comentarios sobre la forma en que la Declaración de Impactos Ambientales analizará el proyecto.

El objetivo del estudio de alcance es ayudar a la Ciudad a que identifique impactos potenciales y puntos de mitigación que se señalaron durante la revisión ambiental.

La declaración positiva, un informe de los impactos potenciales que se han identificado hasta ahora, y el Alcance de Trabajo Borrador se han publicado en los sitios web de la EDC y de la Oficina del Alcalde de Coordinación Ambiental desde el 28 de agosto de 2012 e incluyen la convocatoria a esta reunión.

El lugar y la fecha en que se realizaría esta reunión también fueron publicados el 29 de agosto de 2012 en el New York Post, El Diario y Queens Ledger y del 27 al 31 de agosto de 2012 en el City Record.

Una vez que concluya el periodo de comentarios para el Alcance de Trabajo Borrador, la Oficina de Desarrollo Económico emitirá un Alcance de Trabajo Final que servirá como guía para la elaboración de la EIS Suplementaria Borrador, el documento que también estará sujeto a una revisión y comentarios públicos adicionales antes de ser analizados.

Las sesiones del día de hoy estarán organizadas en varias partes. Primero, David Quart nos dará una breve introducción del proyecto propuesto, seguido de Ethan Goodman que nos proporcionará una descripción del proyecto propuesto. Después, Linh Do, asesor ambiental del proyecto resumirá el documento del estudio de alcance y los impactos potenciales en las áreas del medio ambiente que serán analizadas.

Y en tercer lugar, después de una explicación de algunos procedimientos para tener todo en orden, escucharemos sus comentarios.

Ahora David Quart, nos dará una breve introducción de los proyectos propuestos.

SR. QUART: Gracias.

Buenas noches a todos. Mi nombre es David Quart y soy Vicepresidente Senior de la Sociedad de Desarrollo Económico.

El Proyecto de Desarrollo de Willets Point es una estrategia de planeación, zonificación y redesarrollo comprensiva que transformará un lugar bastante inutilizado de aproximadamente 62 acres en condiciones insalubres y degradación ambiental, junto con el área de Citi Field de 46 acres, en una comunidad y destino regional sostenible activa de usos múltiples.

Durante décadas, los esfuerzos múltiples para limpiar y transformar Willets Point no han tenido éxito. La visión impulsada por la comunidad originada hace muchos años junto con funcionarios electos locales y otras partes interesadas clave tuvo como resultado que el municipio adoptara en 2008 el plan de Renovación Urbana y del Distrito Especial de Willets Point.

En 2009, la ciudad solicitó calificaciones abiertamente que derivaron en la emisión de una solicitud de oferta

enfocada en 2011. La ciudad seleccionó al Queens Development Group, una sociedad entre Related Companies y Sterling Equities para la primera fase completa.

El proyecto y las medidas relacionadas que se analizarán en la EIS Suplementaria harán posible un plan integral que facilita el desarrollo del área según lo previsto en el plan de renovación de Willets Point.

Además, aprovechará el desarrollo en la parte oeste de Citi Field, un centro de entretenimiento y venta al por menor conocido como Willets West. En Queens resurgirá un centro para el crecimiento económico con una conexión sólida con los vecindarios que lo rodean.

El proyecto continuará en una serie de etapas comenzando con la remediación ambiental necesaria para promover los beneficios ambientales esenciales del plan, que es perder aún más terreno a corto plazo del que se había contemplado en un inicio, pero a principios del proyecto. En sí, esto es un razonamiento central para el plan y representará un logro significativo.

Le seguirán varios pasos transformativos, incluyendo el desarrollo de la Fase 1, prevista como siempre, que un representante de Queens Group describirá con más detalle en

unos minutos.

La EIS Suplementaria también analizará una etapa futura del desarrollo de venta al por menor, residencial y otros desarrollos sobre lo que ahora es el área de la Fase 2.

El área de 23 acres de la Fase 1 se ubica en la porción sudoeste del distrito cuyos límites incluyen aproximadamente a Roosevelt Avenue, 35th Avenue, 126th Street y 127th Street, como se muestra en los carteles a mi derecha.

Con la conclusión del desarrollo en Willets West y el área de la Fase 1, esa parte del proyecto habilitará más de 5 millones de pies cuadrados de nuevo desarrollo en un distrito unificado, transformando un área contaminada en un nuevo vecindario.

La nueva zona comercial y residencial, 35 por ciento de la vivienda designada como asequible, y los usos para hotel y espacio abierto originarán más de 7,000 empleos permanentes y 12,000 trabajos de construcción con MWBE, así como una contratación local del 25 por ciento. A su vez, volverá a captar miles de millones gastados que ahora pertenecen a los suburbios.

La Fase 1 también incluirá la construcción de las nuevas rampas de acceso del Van Wyck Expressway, para las

que la ciudad recibió las aprobaciones necesarias a principios de este año. Las rampas serán esenciales para permitir un mejor acceso al área.

Se espera que el desarrollo del proyecto completo concluya para 2032 y anticipa la finalización del distrito especial de Willets Point, como se anticipó sustancialmente en la GEIS Final.

Además, el trabajo está avanzando según lo planeado en cuanto a la muy necesitada infraestructura fuera del sitio en el que la ciudad empezó la construcción en diciembre de 2011. Este proyecto de \$50 millones en mejoras, que concluirá en 2013, apoya el redesarrollo de Willets Point y proporciona más de 350 empleos de construcción o relacionados con ésta.

Ahora la ciudad cuenta con o va a adquirir aproximadamente 95 por ciento del área de la Fase 1 y continúa con las negociaciones con los propietarios restantes.

Recientemente la ciudad, y los expertos en reubicación, Cornerstone Group, comenzaron otra etapa de difusión con los negocios con propiedades poseídas por la ciudad en la Fase 1 para asegurar que tengan toda la información que necesitan

para obtener acceso a una variedad de recursos de la ciudad para anticipar la reubicación futura de negocios.

Se proporcionará apoyo en reubicación a todos los negocios arrendatarios interesados en propiedades poseídas por la ciudad en la Fase 1.

Durante el esfuerzo reciente de difusión, Cornerstone también comenzó a hablar con los arrendatarios para identificar espacio de reubicación. Cornerstone seguirá trabajando con los arrendatarios, sin cargo, para ayudarlos a reubicarse a principios de 2013.

Por último, todos los trabajadores en el distrito son elegibles para recibir cursos de capacitación a través del Programa de Apoyo a Trabajadores de Willets Point proporcionados por LaGuardia Community College. A la fecha, el programa cuenta con más de 500 trabajadores que están participando en programas para aumentar su dominio del inglés, sus habilidades vocacionales y conocimientos de computación.

Siempre son bienvenidos trabajadores adicionales en el área de la Fase 1 para que se unan al programa. Y otra serie de clases dará inicio el mes próximo.

Muchas gracias.

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: Gracias, David.

Ahora Ethan Goodman nos dará una perspectiva similar del proyecto.

SR. GOODMAN: Gracias.

Buenas noches. Mi nombre es Ethan Goodman y soy gerente de proyecto de la firma Wachtel, Masyr & Missry. Nosotros damos asesoría sobre el uso de terreno a la sociedad en participación, Queens Development Group, desarrollador del proyecto Willets Point y sociedad en participación de Related and Sterling Equities.

La Declaración Suplementaria de Impactos Ambientales o SEIS es el tema de la reunión del día de hoy y estudiará los impactos de un proyecto que se ha expandido desde el proyecto que se evaluó en 2008.

Además de todos los elementos del proyecto que se estudiaron en 2008, esta SEIS también evaluará los impactos de un centro de entretenimiento y venta al por menor con un millón de pies cuadrados de espacio rentable a ser desarrollado al oeste de Citi Field, en un estacionamiento existente de Citi Field.

Además, esta SEIS estudiará un proyecto desfasado con tres años de construcción distintos, mientras que la SEIS de

2008 estudió un proyecto previsto para ocurrir en una sola fase.

Así es que permítanme explicar brevemente cuál es el proyecto actual y las fases en las que se anticipa que suceda.

Como mencioné, el proyecto actual considera un desarrollo en tres fases:

En la primera fase del proyecto, que el estudio de alcance identifica como Fase 1A, comprenderá la disposición de la sociedad en participación de un terreno de aproximadamente 23 acres dentro del distrito especial de Willets Point. Cabe señalar que la autoridad de la ciudad para deshacerse de esta propiedad no requiere aprobaciones adicionales en este proceso, ya que esa autoridad fue previamente concedida en 2008.

Después de tomar control de la propiedad, la sociedad en participación realizaría, bajo la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York, una limpieza total del terreno, que ha estado contaminado durante décadas y debe ser limpiado antes de llevar a cabo cualquier redesarrollo.

Después de la limpieza, el terreno sería redesarrollado

a lo largo de 126th Street, con los usos de venta al por menor y de hotel, y al este de 126th Street, el estacionamiento de Citi Field sería utilizado para usos activos recreativos cuando no es temporada de beisbol y potencialmente en otros momentos del año.

Este espacio recreativo, que sería programado con la consulta de la comunidad, podría incluir elementos como una burbuja acondicionada para el invierno para deportes múltiples, un campo de prácticas de golf y varios campos de juego, entre otros usos.

Esta fase también permitiría el movimiento del estacionamiento actual de Citi Field del lote oeste de Citi Field sobre el Distrito de Willets Point. Una vez que se mueva el estacionamiento de Citi Field al este, el terreno del estacionamiento anterior sería desarrollado con Willets West, un centro de entretenimiento y venta al por menor con su propio estacionamiento complementario y un millón de pies cuadrados de espacio arrendable.

Cabe señalar que el terreno actual del estacionamiento de Citi Field, sobre el que se propone construir Willets West, a la fecha no está abierto al público ni proporciona ningún espacio abierto para la comunidad. Se espera que la

primera fase del proyecto concluya para el 2018.

La segunda fase del proyecto, que el estudio de alcance identifica como Fase 1B, ocurriría después de la conclusión por parte de la ciudad, del Van Wyck Expressway y las rampas de entrada y salida. Incluiría el desarrollo de las primeras 23 acres del distrito de Willets Point como una comunidad de usos mixtos de conformidad con la zonificación aprobada originalmente en 2008.

Una vez que se construyan las rampas del Van Wyck, el estacionamiento de Citi Field en Willets Point sería reubicado a estructuras de estacionamiento de Roosevelt Avenue y se construirán edificios en estas 23 acres del distrito de Willets Point. Se anticipa que estos edificios comprendan un total de aproximadamente 4.2 millones de pies cuadrados de desarrollo, incluyendo 2,500 unidades de vivienda, 35 por ciento de las cuales serán viviendas asequibles, 900,000 pies cuadrados para usos de venta al por menor y servicios para cumplir con las necesidades de la nueva comunidad, un edificio de oficinas de medio millón de pies cuadrados y 280 habitaciones de hotel, además de las habitaciones de hotel construidas en la Fase 1A, más de cinco acres de espacio abierto y la escuela pública para

servir la nueva comunidad.

Se espera que esta segunda fase del proyecto concluya para el 2028.

La última fase del proyecto, que el estudio de alcance identifica como Fase 2, comprendería el desarrollo de las 41 acres restantes del Distrito de Willets Point como una comunidad de usos mixtos también de conformidad con la zonificación aprobada originalmente en 2008.

El desarrollo en esta fase del proyecto incluiría 3,360 unidades de vivienda adicionales, 35 por ciento de las cuales serían de nuevo viviendas asequibles, 345,000 pies cuadrados de comercios de venta al por menor al servicio de la comunidad, 210 habitaciones de hotel adicionales, una sala para convenciones de 400,000 pies cuadrados, otra escuela para servir los residentes adicionales del distrito y espacio abierto adicional que sumarán un total de ocho acres en todo el distrito. Se anticipa que esta última fase del proyecto concluya para el 2032.

Cabe señalar que se asignó el desarrollo de las Fases 1A y 1B del proyecto al equipo de la sociedad en participación. Aún no se ha asignado a un desarrollador para la construcción de la Fase 2 del proyecto en las 41 acres

restantes del Distrito de Willets Point. No obstante, la SEIS, como Linh Do describirá, evaluará los impactos del desarrollo en todas las fases del proyecto, incluyendo la Fase 2.

Para ayudar a la audiencia a entender cómo se visualiza el proyecto, hay carteles de presentación en el frente del salón que ilustran el desarrollo para cada fase del proyecto y que son bienvenidos a ver.

Para que la sociedad en participación continúe con el desarrollo de la Fase 1A del proyecto, estamos solicitando un Permiso Especial por parte de la Comisión de Planeación de la Ciudad para permitir estacionamiento externo y usos recreativos dentro del Distrito de Willets Point, y también estamos solicitando una modificación al arrendamiento existente entre la Ciudad de Nueva York y una entidad de Sterling Entities para que se permita el desarrollo de Willets West en el terreno de estacionamiento en la parte oeste de Citi Field.

Esperamos que el proceso formal de revisión pública del ULURP relacionado con el Permiso Especial inicie a principios de la primavera del año próximo.

Gracias.

Antes de que hable Linh, quisiera dedicar unos minutos para recordarles qué es exactamente una revisión ambiental y cómo se realiza.

Lo que buscamos son efectos potenciales que pueden ser originados por los proyectos propuestos. Para lograrlo, se determinan las condiciones existentes del lugar del proyecto y esto proporciona un fundamento. Básicamente, tomamos una perspectiva de lo que existe el día de hoy.

En segundo lugar, establecemos el año de construcción a analizar. Éste es el año o en esta fase específica, tres años, en los que se espera que el proyecto concluya y sea operacional, de nuevo, para los años 2018, 2028 y 2032.

En tercer lugar, se consideran las condiciones sin el proyecto propuesto para cada uno de estos años de construcción. Esto incluye agregar un crecimiento como antecedente, otros proyectos conocidos que serán construidos en el área antes del año de construcción y tipos similares de ajustes. A esto se le llama el Escenario de No Acción.

Y por último, las condiciones; se realizan los mismos análisis integrando el proyecto propuesto y es la diferencia entre el Escenario de No Acción y Con Acción que se considera para determinar si se puede esperar que el

proyecto propuesto cause efectos ambientales adversos y qué tan grandes o pequeño serán. Esto se hace usando el criterio en las reglas que rigen la revisión ambiental tanto para el Estado como para la Ciudad.

Y ahora después de este resumen, aquí está Linh para hablarles sobre el proceso ambiental.

Srita. DO: Gracias, Bob.

Buenas noches.

Mi nombre es Linh Do. Soy Vicepresidente Senior en AKRF y estoy aquí para hablarles un poco sobre el documento del de Alcance de Trabajo Borrador que hemos proporcionado, cuyas copias se encuentran abajo.

El Alcance de Trabajo Borrador de la SEIS propone analizar los efectos potenciales del proyecto en 18 áreas ambientales. Entre ellas están: Uso de terreno;

Condiciones socioeconómicas; Instalaciones de la comunidad;

Espacio abierto;

Sombras;

Recursos históricos y culturales; Diseño urbano/recursos visuales; Recursos naturales;

Materiales peligrosos; Infraestructura;

Transporte;
Calidad del aire;
Emisiones de efecto invernadero;
Ruido; y
Salud pública.

La SEIS Borrador también incluirá una evaluación de los efectos potenciales de la construcción del proyecto así como alternativas para el programa propuesto.

Cuando se identifiquen impactos adversos significativos del proyecto, la SEIS Borrador señalará medidas potenciales de mitigación y revelará los impactos adversos de importancia que sean inevitables.

El análisis de la SEIS Borrador se realizará de acuerdo con las metodologías y la guía de criterio del impacto indicada en el Manual Técnico de Revisión de Calidad Ambiental de la Ciudad o el Manual Técnico CEQR.

La SEIS Borrador proporcionará una descripción de las condiciones existentes para cada una de las áreas ambientales.

La SEIS Borrador evaluará las condiciones futuras de tres años analíticos: 2018 para la primera fase del proyecto, identificado como 1A; 2028 para la segunda fase

del proyecto, identificado como 1B; y

2032 para la conclusión de Willets West y la construcción completa del Distrito Especial de Willets Point.

Aunque el documento del Borrador del Estudio de Alcance detalla el alcance y la metodología que se aplicarán a cada área ambiental, quisiera recalcar algunas áreas específicas que la SEIS Borrador examinará en detalle.

Como el proyecto propuesto aumentaría el número de unidades residenciales conforme al desarrollo programado que difiere del analizado conforme al GEIS final de 2008, el capítulo de Condiciones socioeconómicas evaluará si el proyecto propuesto podría originar impactos adversos significativos en el desplazamiento indirecto.

El análisis identificará si hay una población en un área de estudio de media milla que pudiera ser vulnerable al desplazamiento debido a un incremento en las rentas.

El proyecto propuesto resultaría en el mismo desplazamiento directo de negocios que se analizó en la GEIS y los memorándums técnicos subsecuentes. Por consiguiente, esta SEIS proporcionará información actualizada de los negocios que permanecen en el lugar del proyecto y el tiempo

anticipado de su desplazamiento.

También evaluarán si los usos comerciales más frecuentes de los proyectos propuestos podrían resultar en presiones significativamente indirectas de desplazamiento de negocios a media milla de distancia del área de estudio debido a un incremento en las rentas.

Y por ultimo, el capítulo también considerará los efectos del millón de pies cuadrados propuesto del proyecto para usos de entretenimiento y venta al por menor en las condiciones de negocios del área de comercio.

El capítulo de Instalaciones de la Comunidad evaluará los efectos en los servicios para la comunidad, incluyendo la demanda de escuelas públicas y recursos para el cuidado público infantil.

El capítulo de Materiales Peligrosos incluirá un resumen de cualquier cambio pertinente a las condiciones del lugar en el Distrito Especial de Willets Point con base en la revisión de bases de datos reglamentarias y a su vez abordará la necesidad de cualquier cambio al plan de acción correctiva y/o al plan de construcción, salud y seguridad con base en la nueva programación del proyecto.

Como no se analizó la parte oeste de Willets West del

proyecto actual en la GEIS final de 2008, el capítulo de Materiales Peligrosos también incluirá la descripción de estas condiciones y cualquier material potencial peligroso en dicha parte del lugar.

Como habrá mejoras correctivas, de gradación e infraestructura en forma gradual en el Distrito conforme al proyecto propuesto y no habrá una mediación del espacio abierto del área en las partes al este de la Fase 1A y 1B en cuanto a los usos industriales que se conservarán y se desarrollarán después, se requerirán dispositivos de seguridad para garantizar que los materiales peligrosos existentes no migren a las partes desarrolladas del lugar.

También considerará la necesidad de dichos dispositivos de seguridad y describirá los mecanismos para asegurar que se pongan en práctica los compromisos incluidos en la SEIS.

El capítulo de Transporte analizará los efectos del proyecto en el tráfico local, estacionamiento, tránsito y condiciones de circulación de peatones.

Incluirá una evaluación de aproximadamente 32 intersecciones locales y 13 ubicaciones de redes de autopistas. Las ubicaciones propuestas se indican en la Figura 8 del documento del borrador del estudio de alcance.

Se realizará un análisis detallado del tráfico durante siete periodos para cada uno de los tres años de análisis.

Se evaluará con detalle la demanda y el suministro de estacionamiento, así como la demanda anticipada del proyecto en cuanto al sistema público de tránsito y las instalaciones para peatones del área.

También se evaluará y realizará un plan vehicular y de seguridad peatonal como parte del análisis de transporte.

A su vez, la SEIS estudiará las emisiones de efecto invernadero generadas a raíz del proyecto propuesto e incluirá una evaluación de su consistencia con los objetivos de reducción establecidos por la Ciudad conforme al PlaNYC y la ley local 22 de 2008.

Como se indica en el Alcance Borrador y en el Manual Técnico CEQR de la Ciudad, se consultará a la Oficina del Alcalde de Coordinación Ambiental y a otras agencias correspondientes en el área en cuanto al cambio climático.

La SEIS también evaluará el potencial del proyecto de crear impactos relacionados con la construcción en la circulación del tráfico vehicular y peatonal, así como la calidad del aire y el ruido. Describirá un itinerario de construcción conceptual y estimará el secuenciamiento y las

actividades en el sitio para las tres fases, incluyendo la necesidad de proporcionar acceso a los negocios existentes en el distrito durante las fases iniciales del proyecto.

Se espera la elaboración de un análisis cuantitativo para la construcción de todo el proyecto y la necesidad de analizar fases previas dependerá principalmente de la forma en que se comparen la construcción acumulativa y las actividades operativas con el proyecto terminado.

Se identificarán medidas para minimizar o evitar estos impactos en la construcción.

El Borrador de la SEIS analizará alternativas al proyecto propuesto que evitarán o reducirán impactos significativos adversos relacionados con el proyecto. Estas alternativas también serán comparadas con las metas y los objetivos establecidos del proyecto propuesto.

Gracias.

OFICIAL DE LA AUDIENCIA: Genial.

Gracias. Gracias, Linh.

Tenemos un anuncio antes de continuar.

Intérprete en español: (Hablando en español)

Los comentarios que escuchemos esta noche en la etapa de comentarios serán usados para refinar aún más el alcance

de trabajo de esta Declaración de Impacto Ambiental. Y el alcance final reflejará una consideración de todos los comentarios recibidos tanto orales como escritos; todos serán considerados. El alcance final del trabajo dará la pauta para la elaboración de la GEIS.

Rápidamente para que podamos continuar y escuchar a todos, quisiera repasar algunos procedimientos que seguiremos para obtener sus comentarios.

Mi trabajo es asegurar que los comentarios sean recibidos en forma ordenada para que el registro sea preciso y refleje exactamente lo que digan.

Esta noche tenemos a una taquimecanógrafa del tribunal que está registrando los procedimientos. Y quiero reiterar que el objetivo de la reunión de esta noche es escuchar comentarios sobre cómo realizar la revisión ambiental, incluyendo preguntas cómo:

¿Las áreas que ya han sido identificadas para análisis necesitan ser cambiadas en cualquier forma y cómo deben cambiar?

¿Qué áreas, si es el caso, deben considerarse? ¿Hay alguna otra información que deba conocer el equipo del proyecto y otros tipos similares de comentarios?

Llamaré a los oradores en el siguiente orden:
Escucharemos a los funcionarios electos, si están presentes, a sus representantes, cualquier agencia de la ciudad o estatal y a los miembros del público.

Como lo mencioné, si desean hablar, deben haber llenado una tarjeta de orador para que podamos llevar un registro de quiénes son y poder comunicarnos con usted para dar seguimiento. Si aún no se registran, todavía pueden hacerlo.

Llamaré a la gente en el orden que se registraron. Diré tres nombres a la vez para que los oradores siguientes estén al tanto del orden que estamos siguiendo. Si no están listos para hablar cuando sea su turno, su tarjeta será colocada al final del paquete y lo volveremos a llamar en ese momento. De esta forma nos aseguraremos que toda la gente que quiera hablar pueda hacerlo.

Les pido que sean educados con los demás oradores y no interrumpan mientras alguien más está hablando y que traten de mantener el ruido ambiental al mínimo.

Todas las personas que deseen hablar tendrán la oportunidad de hacerlo.

Tendrán tres minutos para dar sus observaciones y les haremos una señal cuando les queden 30 segundos para hablar.

Cuando se acerquen al micrófono por favor digan su nombre y ayuden a la estenógrafa deletreándolo si su nombre es difícil, como el mío. Y si están hablando en representación de alguien más o algún grupo, por favor menciónenlo.

Por favor hablen claramente para que podamos tener un registro preciso de sus comentarios. Cuando terminen sus tres minutos, por favor concluya sus observaciones.

Tendrá hasta el martes 9 de octubre de 2012 a las 5:00 p.m. para hacer o complementar cualquier comentario que haga esta noche. Pueden enviar sus comentarios a Rob Holbrook, que está sentado junto a mí, a la Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York, 110 William Street, Nueva York, Nueva York o a su correo electrónico, rholbrook:r-h-o-l-b-r-o-o-k @nycedc.com.

También aceptaré copias escritas de sus observaciones si quieren dárme las después que hablen esta noche.